

I.dz. 570/2026

Znak sprawy: GCS.DZPI.2715.6.2026

### Pytania i odpowiedzi

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie podstawowym, bez przeprowadzenia negocjacji, na podstawie art. 275 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych na „Zagospodarowanie terenu sportowo-rekreacyjnego przy CKZiU nr 2 w Gdyni”.**

W związku z wpłynięciem pytań do postępowania Zamawiający:

- 1) informuje, iż wyjaśnienia treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (zwanej dalej "SWZ"), o których mowa w art. 284 ust 1 ustawy PZP, służą doprecyzowaniu, rozwinięciu kwestii wynikających z jej postanowień w celu przedstawienia ich celowościowego rozumienia, niedoprecyzowanych z różnych przyczyn na etapie tworzenia SWZ. Przepis art. 284 ust. 1 Ustawy odnosi się wyłącznie do sytuacji, gdy Wykonawca nie rozumie treści SWZ i w celu jej zrozumienia zwraca się do Zamawiającego o jej wyjaśnienie. Takie rozumowanie art. 284 ust. 1 Pzp jest istotne, ponieważ przepisy Ustawy nie obligują Zamawiającego do obowiązku udzielania wyjaśnień, gdy Wykonawca zwraca się do Zamawiającego w innym celu niż wyjaśnienie treści SWZ np. „dopasowania” zapisów do swoich możliwości ofertowych.
- 2) informuje, iż przyjęty opis przedmiotu zamówienia uwzględnia potrzeby Zamawiającego w zakresie wymagań jakie ma spełniać. Zamawiający nie ma obowiązku uwzględniać wszystkich nawierzchni występujących na rynku, obniżając swoje wymagania techniczne, jakościowe i użytkowe. Obowiązkiem wykonawcy jest zaoferować produkt dostosowany do wymogów określonych przez Zamawiającego za pomocą Specyfikacji Warunków Zamówienia w tym Opisu Przedmiotu Zamówienia, dokumentacji projektowej i specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót.
- 3) zwraca uwagę, iż załączniki do SWZ są traktowane jako integralna część dokumentacji postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w tym m.in. formularz ofertowy, wzór umowy, opis przedmiotu zamówienia tworzą jedną całość z SWZ. Oznacza to, że mają taką samą moc wiążącą jak główny dokument SWZ, a Wykonawca, składając ofertę, akceptuje nie tylko SWZ, ale również wszystkie dołączone do niej dokumenty w tym również opis przedmiotu zamówienia.
- 4) porządkowo nadmienia, iż w ust. 8 Opisu Przedmiotu Zamówienia (zwanego dalej „OPZ”) stanowiącego załącznik nr 4 do SWZ, wskazał jednoznacznie, że w przypadku rozbieżności pomiędzy zapisami SWZ oraz Dokumentacji projektowej, zapisy SWZ są nadrzędne w stosunku do zapisów załączonej Dokumentacji projektowej.

Uwzględniając powyższe Zamawiający podaje odpowiedzi na pytania zadane przez Wykonawców:

**Pytanie 1:**

Czy Zamawiający zaakceptuje poniższe parametry ze sztucznej trawy, aby otrzymać produkt o wysokiej jakości od producenta z zachodniej Europy:

- Typ włókna: 2 rodzaje włókien w jednym pęczku, 100% monofil PE o przekroju diamentu wzmocniony rdzeniem (dwa różne kolory włókien)
- Wysokość włókna: min. 60 mm (bez konieczności stosowania maty shockpad)
- Grubość włókna monofilowego: min. 370 mikronów
- Dtex: min. 16 200 dtex
- Waga włókna: min. 2 020 gr/m<sup>2</sup>
- Waga całkowita: min. 3 030 gr/m<sup>2</sup>
- Ilość pęczków: min. 9 600 /m<sup>2</sup>
- Ilość włókien: min. 151 000/m<sup>2</sup>
- Wytrzymałość na wrywanie pęczka: min. 66 N
- Przepuszczalność wody przez trawę min. 1 790 mm/h
- Przepuszczalność wody przez system min. 1 030 mm/h
- Wytrzymałość łączenia klejonego min. 100 N/100mm
- Spód trawy poliuretanowy
- Wypełnienie nawierzchni: piasek kwarcowy oraz granulat EPDM z recyklingu w ilości zgodnej z badaniem laboratoryjnym FIFA

Proponowana nawierzchnia ma następujący komplet dokumentów:

- a) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawy syntetycznej i granulatu EPDM z recyklingu), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu min. Quality oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych przez Zamawiającego (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com));
- b) Badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczący oferowanego systemu nawierzchni z trawy syntetycznej (trawy syntetycznej i granulatu EPDM z recyklingu);
- c) Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa i granulat EPDM z recyklingu;
- d) Kartę techniczną potwierdzoną przez producenta, zawierającą szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy;
- e) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię;
- f) Posiadanie przez producenta sztucznej trawy statusu min. Licencjobiorcy FIFA (FIFA License);
- g) Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;

- h) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna spełnia wymagania normy EN 71-3 Bezpieczeństwo zabawek – Część 3: Migracja określonych pierwiastków wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- i) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna zgodnie z Rozporządzeniem REACH jest wolna od WWA - wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH – free) wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- j) Raport z badań potwierdzający, że trawa syntetyczna jest przyjazna dla środowiska zgodnie z normą DIN 18035-7 „Boisko sportowe – Część 7: Systemy murawy syntetycznej” wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025;
- k) Raport z badań testu Lisport na min. 500.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania”. Badanie musi być wydane przez laboratorium niezależne, akredytowane przez FIFA zgodnie z ISO/IEC 17025.

Podkreślamy, że proponowane przez nas zmiany w żaden sposób nie wpływają na obniżenie jakości oferowanej nawierzchni.

Zezwolenie na naszą propozycję przyczyni się jedynie do większej konkurencyjności, co wpłynie na uzyskanie lepszej ceny. Prosimy zatem o dopuszczenie proponowanego systemu, spełniającego wysokie wymagania jakościowe i środowiskowe.

#### **Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 1:**

Zamawiający określił w ust. 4 OPZ jakie warunki musi spełniać oferowana nawierzchnia.

W związku z powyższym, jeżeli oferowana przez Wykonawcę nawierzchnia będzie spełniała wymagania postawione w SWZ to zostanie dopuszczona przez Zamawiającego.

Zamawiający jednocześnie wyjaśnia, iż sprawdzaniem oferowanych przez Wykonawców nawierzchni pod kątem spełnienia wymagań Zamawiającego określonych w SWZ, Zamawiający będzie się zajmował, na podstawie przedmiotowych środków dowodowych złożonych przez Wykonawcę wraz z ofertą, a opisanych w Rozdziale 12 ust. 2 pkt 6 SWZ, po otwarciu ofert.

#### **Pytanie 2:**

W dokumentacji projektowej Zamawiający wymaga trawy tkanej lub tuftowanej.

Zwracamy uwagę, że jest to jedynie pozorne dopuszczenie, z uwagi na fakt, że większość traw tuftowanych produkowana jest na podkładzie lateksowym. Natomiast Zamawiający wymaga podkładu trawy w całości wykonanego z PP/PE -100% poliolefinowy, który jest typowy i charakterystyczny tylko dla traw tkanych. Głównym zadaniem podkładu jest zabezpieczenie włókna przed przemieszczaniem się. Rodzaj zastosowanego podkładu nie ma wpływu na jakość nawierzchni, podkład lateksowy i poliolefinowy (charakterystyczny dla traw tkanych) są rozwiązaniami równoważnymi. Podkład ma tylko za zadanie zabezpieczyć włókna runa przed przemieszczeniem się. Ponadto trawy na podkładzie lateksowym uzyskują dokumenty wydane przez laboratoria, które potwierdzają, że nadają się do recyklingu. Trawy na podkładzie lateksowym uzyskują Atesty PZH a tym samym są dopuszczone do użytku i potwierdzają, że są produktem bezpiecznym. Dodatkowo podkład przeszedł liczne badania i uzyskał liczne raporty na zgodność z FIFA oraz z normą EN 15330-1, co również potwierdza, że trawy na podkładzie

lateksowym można stosować na boiskach. Wiele z tych boisk uzyskało certyfikaty FIFA. Podkład lateksowy lub poliuretanowy lub poliolefinowy (typowy tylko dla traw tkanych) ma tylko za zadanie zabezpieczyć włókna runa przed przemieszczeniem się.

Mając powyższe na uwadze wnosimy o dopuszczenie do przetargu traw produkowanych metodą tuftowania na podkładzie lateksowym.

**Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 2:**

Zamawiający wyjaśnia, że w ust. 4 pkt 12 OPZ opisał parametry techniczne jakie ma spełniać nawierzchnia sportowa z trawy syntetycznej oraz w ust. 4 pkt 14 OPZ wskazał, iż dla pozostałych parametrów technicznych, o których mowa w Dokumentacji projektowej stanowiącej odpowiednio załączniki nr 10-12 do SWZ wymaga spełnienia minimalnych wymagań normy PN-EN 15330-1:2014-02 lub równoważnej.

W związku z powyższymi zapisami oraz ust. 8 OPZ Zamawiający dopuszcza nawierzchnie syntetyczne z pokładem poliolefinowym, lateksowym i poliuretanowym, pod warunkiem spełniania przez oferowaną nawierzchnię pozostałych wymagań zawartych w SWZ i jej załącznikach.

**Pytanie 3:**

Dlaczego przyjęty opis sztucznej nawierzchni trawiastej oparty jest o konkretny produkt, konkretnego producenta?

**Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 3:**

Ponieważ w pytaniu nie wskazano konkretnego produktu i jego producenta, nie sposób wprost Zamawiającemu odpowiedzieć taki na zarzut.

Według wiedzy Zamawiającego na rynku działa wielu producentów, których nawierzchnie z trawy syntetycznej spełniają wymagane parametry opisane w ust. 4 OPZ przez Zamawiającego.

**Pytanie 4:**

Dlaczego Zamawiający świadomie przeprowadza przedmiotowe postępowanie z naruszeniem prawa i rezerwuje je dla konkretnego producenta, wskazanego powyżej? Żaden inny producent nie ma tak wyspecyfikowanego produktu, legitymującego się wymaganymi dokumentami.

**Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 4:**

Odpowiedź tak jak na pytanie 3.

**Pytanie 5:**

Dlaczego Zamawiający określił min. grubość shockpadu? Wymaganie konkretnej grubości shock padu jest wymogiem ograniczającym uczciwą konkurencję. Istnieje wiele systemów traw syntetycznych z różnym shockpadem spełniających, co jest najważniejsze, wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf. Określenie minimalnej grubości shock padu na poziomie min. 12mm jest wymaganiem użytym tylko i wyłącznie w celu zawężenia konkurencji. Taki zapis eliminuje wszystkie systemy zawierające matę elastyczną o grubości 10mm, które są najczęściej używane w większości systemów nawierzchni. W związku z tym prosimy o zmianę grubości maty

elastycznej na min. 10mm lub ewentualnie wprowadzenie zapisu, że typ shockpadu oraz jego grubość ma być zgodna z badaniem specjalistycznego laboratorium np. Labosport lub ISA - Sport lub Sports Labs Ltd.

#### **Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 5:**

Zamawiający wyjaśnia, że w ust. 3 pkt 2 lit. b) OPZ umieścił zapisy dotyczące grubości shockpadu tj.: „Wykonanie maty prefabrykowanej typu shock-pad o gr. min. 10 mm;„ oraz umieścił dopisek „Zamawiający zmienia grubość maty shock – pod względem zapisów dokumentacji projektowej.”

#### **Pytanie 6:**

Dlaczego Zamawiający, poprzez wskazanie konkretnego rodzaju dokumentu, wprowadza wymóg, który może w praktyce ograniczać udział części producentów w postępowaniu?

Zamawiający wymaga przedłożenia „Raportu z badań laboratorium autoryzowanego przez FIFA, potwierdzającego zgodność oferowanego granulatu EPDM z recyklingu z wymogami FIFA (Podręcznik 2015) dla granulatów gumowych (badania UVA)”.

Powstaje jednak pytanie, dlaczego raport musi pochodzić wyłącznie z laboratorium autoryzowanego przez FIFA, skoro kluczowe znaczenie powinno mieć samo potwierdzenie spełniania określonych parametrów technicznych, a nie status podmiotu badającego.

Analogicznie, w przypadku wymogu przedstawienia „dokumentu potwierdzającego, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu”, Zamawiający dopuszcza dokument wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z normą ISO/IEC 17025:2018.

W związku z powyższym, wymaganie, aby raport był sporządzony wyłącznie przez laboratorium autoryzowane przez FIFA, może być postrzegane jako nadmierne zawężenie kręgu potencjalnych wykonawców. Dla zachowania zasad równego traktowania i uczciwej konkurencji wystarczające powinno być potwierdzenie zgodności z wymaganiami technicznymi przez niezależne, akredytowane laboratorium, bez dodatkowego ograniczania katalogu uprawnionych podmiotów wyłącznie do jednostek autoryzowanych przez FIFA.

#### **Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 6:**

Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z zapisami SWZ i OPZ nie wymaga aby składane dokumenty pochodziły wyłącznie z laboratorium autoryzowanego przez FIFA.

Zgodnie z Rozdziałem 13 ust. 2 pkt 6 lit. e) SWZ i ust. 4 pkt 13 OPZ Zamawiający wymaga posiadania dokumentów potwierdzających odpowiednie parametry oferowanych nawierzchni w postaci wyniku badań nawierzchni wykonanych przez specjalistyczne laboratorium badające nawierzchnie sportowe np. Labosport, ITB.

#### **Pytanie 7:**

Prosimy o dopuszczenie podkładu ekologicznego Recyklingowalny thermoplastik ( Ecogreen) pochodzącego z recyklingu, jako podkładu równoważnego.

Zalety takiego materiału:

Ekologia: Wykorzystanie plastiku z recyklingu zmniejsza ilość odpadów, a same materiały w 100% nadają się do ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji.

Wysoka przepuszczalność wody: Podkład termoplastyczny zapewniają doskonały drenaż, co zapobiega powstawaniu kałuż.

Bezpieczeństwo i higiena: TPE nie zawiera szkodliwych substancji, jest nietoksyczny dla dzieci a także hamuje rozwój bakterii.

Trwałość: Wysoka odporność na warunki atmosferyczne i intensywne użytkowanie.

### **Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 7:**

Zamawiający informuje, iż na tym etapie postępowania nie dokonuje oceny/akceptacji oferowanych materiałów przez wykonawców.

Zgodnie z ust. 9 OPZ i par. 1 ust. 9 Wzoru umowy (...)Wykonawca może zaoferować materiały i technologiczne rozwiązania systemowe czy urządzenia równoważne, pod warunkiem, że klasa ich jakości będzie odpowiadać podanej w materiałach przetargowych oraz będą zachowane parametry techniczne i jakościowe. W tej sytuacji Wykonawca zobowiązany będzie przed przystąpieniem do montażu/robót uzyskać zgodę Zamawiającego/inspektora nadzoru na zastosowanie zamienników. Wykonawca zobowiązany będzie podać nazwę dostawcy, producenta oraz nazwę oferowanego materiału i udokumentować jego jakość, celem porównania. Ponadto Wykonawca zobowiązany będzie dostarczyć dokumentację dopuszczającą proponowane rozwiązania materiałowo-techniczne do stosowania w budownictwie.

### **Pytanie 8:**

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający dopuści sztuczną trawę tkaną o spodzie wykonanym ze związków PP/PE, podlegającym w 100% recyklingowi, o wysokości 50 mm, spełniająca wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf (manual 2015) dla poziomu FIFA QUALITY PRO.

- Skład włókna – 100% polietylen (PE),
- Wysokość włókna - 50 mm,
- Dtex pęczka – min. 12 800,
- Ilość pęczków – min. 10 700 szt/m<sup>2</sup>,
- Ilość włókien – min. 128 000 szt/m<sup>2</sup>,
- Waga runa – min. 1 650 g/m<sup>2</sup>
- Waga całkowita nawierzchni – min. 2400 g/m<sup>2</sup>
- Siła wyrywania pęczka po starzeniu - min. 72N
- Przepuszczalność wody przez kompletny system: minimum 7000 mm/h
- Grubość włókna min. 380 mikronów
- Przekrój włókna w kształcie diamentu
- Podkład trawy: w całości wykonana z PE (polietylen) i PP (polipropylen) – 100 % poliolefinowy.
- Shockpad: mata prefabrykowana o grubości 10mm

*Dokumenty potwierdzające najwyższą jakość oferowanej nawierzchni:*

- a) Raport z badań dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (shock pad, trawa, wypełnienie) przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający wszystkie wymagane przez Zamawiającego parametry sztucznej trawy w tym metodę produkcji oraz potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf, test method 2015 (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com)) dla poziomu FIFA Quality PRO.
  - b) Badanie laboratoryjne oferowanego systemu sztucznej trawy (shock pad + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) na zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 wykonane przez specjalistyczne laboratorium posiadające akredytację.
  - c) Karta techniczna oferowanej nawierzchni,
  - d) Atest PZH dla oferowanej nawierzchni, wypełnienia oraz maty elastycznej.
  - e) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję
  - f) Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018,
  - g) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny + shock pad) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Bfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
  - h) Certyfikat FIFA QUALITY PRO dla oferowanego systemu wykonany na innym obiekcie
- Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku.

**Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 8:**

Odpowiedź jak na pytanie 1.

**Pytanie 9:**

Str. 21 Projektu Wykonawczego – Zamawiający określa: „Zaprojektowano nawierzchnię sportową z trawy syntetycznej. System nawierzchni składa się z trzech elementów:

- Sztuczna trawa tkana lub tuftowana spełniająca wymagania FIFA QualityConcept for Football Turf (manual 2015). Wymagany jest produkt ekologiczny, który w 100% podlega pełnemu recyklingowi materiałowemu, czyli trawa i spód wykonane ze związków PP/PE.”

Zamawiający wprowadzając zapis o „trawie i spodzie wykonanym ze związków PP/PE”, wykluczył tym samym dopuszczenie WSZYSTKICH traw tuftowanych, gdyż trawy tuftowane są produkowane na podkładzie lateksowym a TYLKO trawy tkane są na podkładach PP/PE

Dlatego prosimy o dopuszczenie traw tuftowanych na podkładzie lateksowym oraz włóknie 100% PE.

**Odpowiedź Zamawiającego na pytanie 9:**

Odpowiedź jak na pytanie 2

Zamawiający informuje, że odpowiedzi na wnioski Wykonawców, a także wyjaśnienia stają się integralną częścią Specyfikacji Warunków Zamówienia i są wiążące dla wszystkich Wykonawców ubiegających się o udzielenie przedmiotowego zamówienia przy składaniu ofert. Zamawiający udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania wyjaśnienia i odpowiedzi na wnioski Wykonawców, bez dodatkowego wyodrębniania wprowadzonych zmian.

Z poważaniem

Dyrektor Gdyńskiego Centrum Sportu

Paweł Brutel

Otrzymują do wiadomości:

1. a/a